

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) y Reglamento (UE) N°2020/878

Revisión: 9/1/2023
Versión: 7.0
Reemplaza la versión: 6.0
Lengua: es-ES
Fecha de edición: 28/2/2023

Aqua 90

Número de material LZB x20

Página: 1 de 8

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1 Identificador de producto

Nombre comercial: Aqua 90

Esta ficha de datos de seguridad es válida para los siguientes productos:

LZB 120: 5 L

LZB 220: 10 L

LZB 320: 20 L

IUF: JA20-U0DT-H001-PA3W

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso general: Fluidos portadores de calor
Uso industrial
Usos profesionales / Ámbito público

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Razón social: Lauda Dr. R. Wobser GmbH & Co. KG
Calle/Aptdo. correos: Laudaplatz 1
CP, Ciudad: DE-97922 Lauda-Königshofen
WWW: www.lauda.de
Correo electrónico: info@lauda.de
Teléfono: +49 (0)9343-503-0
Telefax: +49 (0)9343-503-222
Departamento responsable de la información:
Sector Quality Management,
Teléfono: +49 9343 503-331, E-Mail info@lauda.de

1.4 Teléfono de emergencia

Instituto Nacional de Toxicología
Teléfono: +34 91 56 20420

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación de acuerdo con el Reglamento (CE) 1272/2008 (CLP)

Esta mezcla no está clasificada como peligrosa.

2.2 Elementos de la etiqueta

Etiquetado (CLP)

Indicaciones de peligro: no aplicable

Consejos de prudencia: no aplicable

2.3 Otros peligros

Ningunos peligros especiales de nombrar.

Propiedades de alteración endocrina, Resultados de la valoración PBT y mPmB:
No hay datos disponibles

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) y Reglamento (UE) N°2020/878

Revisión: 9/1/2023
Versión: 7.0
Reemplaza la versión: 6.0
Lengua: es-ES
Fecha de edición: 28/2/2023

Aqua 90

Número de material LZB x20

Página: 2 de 8

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.1 Sustancias: no aplicable

3.2 Mezclas

Especificación química: Solución acuosa de combinaciones orgánicas, de efectos bacteriológicos y fungicidas estáticos

Indicaciones complementarias: El producto no contiene sustancias peligrosas en cantidades que deben mencionarse en esta sección de acuerdo con la legislación aplicable.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1 Descripción de los primeros auxilios

En caso de inhalación: Proporcionar aire fresco.

Después de contacto con la piel: Quitar los residuos con agua y jabón. Cambiar la ropa empapada. En caso de reacciones de la piel consultar un médico.

Después del contacto con los ojos: Lavar inmediatamente de 10 a 15 minutos con agua corriente y teniendo el ojo abierto. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. En caso de irritación ocular consultar al oculista.

Después de la ingestión: Enjuagarse la boca. En caso de molestias consultar al médico.

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

En caso de contacto con los ojos: Puede provocar irritaciones.

4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1 Medios de extinción

Medios de extinción apropiados: El producto en sí no es combustible. Tomar las medidas contra incendios según las características del incendio en las proximidades.

Medios de extinción no recomendables por motivos de seguridad:
Chorro de agua

5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

En caso de incendio pueden producirse gases peligrosos.

5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Equipo especial de protección en caso de incendio:
Utilizar un aparato de respiración autónomo.

Indicaciones complementarias: Agua prevista para incendios contaminada recoger aparte.
No dejar llegar el agua de extinción a canalización o al medio acuáticos.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Utilizar un equipo de protección adecuado. Alejar a todas las personas no protegidas adecuadamente.

Asegurar una ventilación adecuada. No respirar los vapores/aerosoles.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) y Reglamento (UE) N°2020/878

Revisión: 9/1/2023
Versión: 7.0
Reemplaza la versión: 6.0
Lengua: es-ES
Fecha de edición: 28/2/2023

Aqua 90

Número de material LZB x20

Página: 3 de 8

6.2 Precauciones relativas al medio ambiente

No verter en aguas subterráneas, ríos o en la canalización.

6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

Recoger mecánicamente con sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal) y almacenar en adecuados recipientes hasta su eliminación.

6.4 Referencia a otras secciones

Véase también sección 8 y 13.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1 Precauciones para una manipulación segura

Informaciones para manipulación segura:

Proporcionar una adecuada ventilación y extracción local, si es necesario.
No respirar los vapores/aerosoles.
Evítese el contacto con los ojos y la piel.
No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización. Utilizar un equipo de protección adecuado.

Protección contra incendios y explosiones:

No se requieren medidas especiales.

7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones para almacenes y recipientes:

Manténgase el recipiente bien cerrado. Almacenar a temperatura ambiente.

Indicaciones sobre el almacenamiento conjunto:

Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

7.3 Usos específicos finales

No hay información disponible.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

8.1 Parámetros de control

Informaciones complementarias: No contiene sustancias con valores límites de lugar de trabajo.

8.2 Controles de la exposición

Vapores/aerosoles se deben extraer directamente en el punto de origen.

Protección individual

Controles de la exposición profesional

Protección respiratoria: Al presentarse vapores/aerosoles utilizar protección respiratoria. Utilizar filtro de tipo A-P2 conforme a EN 14387.

Protección de las manos: Guantes de protección conforme a la norma EN 374.
Material de guantes:
Latex natural - Espesor de la capa 0,6 mm, Tiempo de rotura: 60 min
Goma de nitrilo - Espesor de la capa 0,4 mm, Tiempo de rotura: 480 min
Hay que respetar las indicaciones del productor de los guantes de seguridad sobre la porosidad y tiempo de ruptura.

Protección ocular: Gafas de protección herméticas conforme a la norma EN 166.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) y Reglamento (UE) N°2020/878

Revisión: 9/1/2023
 Versión: 7.0
 Reemplaza la versión: 6.0
 Lengua: es-ES
 Fecha de edición: 28/2/2023

Aqua 90

Número de material LZB x20

Página: 4 de 8

Medidas generales de protección e higiene:

No respirar los vapores/aerosoles. Evítese el contacto con los ojos y la piel.
 Cambiar la ropa empapada.
 No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización.
 Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo.

Controles de exposición medioambiental

Véase "6.2 Precauciones relativas al medio ambiente".

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado de agregación a 20 °C y 101,3 kPa	líquido
Color:	azul, claro
Olor:	débil
Umbral olfativo:	No hay datos disponibles
Punto de fusión/punto de congelación:	0 °C
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	100 °C
Inflamabilidad:	No hay datos disponibles
Límites superior/inferior de inflamabilidad o de explosividad:	No hay datos disponibles
Punto de inflamabilidad/zona de inflamabilidad:	No hay datos disponibles
Temperatura de descomposición:	calentamiento: > 150 °C
pH:	No hay datos disponibles
Viscosidad, cinemático:	No hay datos disponibles
Solubilidad en agua:	completamente miscible
Coefficiente de reparto n-octanol/agua:	No hay datos disponibles
Presión de vapor:	con 20 °C: 23 hPa
Densidad:	con 20 °C: 0,95 - 1,05 g/mL
Densidad de vapor:	No hay datos disponibles
Características de las partículas:	No aplicable

9.2 Otra información

Propiedades explosivas:	El producto no tiene peligro de explosión.
Propiedades comburentes:	No hay datos disponibles
Temperatura de auto-inflamación:	no espontáneamente inflamable
Contenido en solvente:	0 %
Contenido de agua:	>= 99 %
Tasa de evaporación:	No hay datos disponibles

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1 Reactividad

véase 10.3

10.2 Estabilidad química

Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas.

10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

Se desconocen reacciones peligrosas.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) y Reglamento (UE) N°2020/878

Revisión: 9/1/2023
Versión: 7.0
Reemplaza la versión: 6.0
Lengua: es-ES
Fecha de edición: 28/2/2023

Aqua 90

Número de material LZB x20

Página: 5 de 8

10.4 Condiciones que deben evitarse

calentamiento: > 95 °C

10.5 Materiales incompatibles

No hay datos disponibles

10.6 Productos de descomposición peligrosos

Observando las normas para el almacenamiento y la manipulación, no se producen productos de descomposición peligrosos.

Descomposición térmica: calentamiento: > 150 °C

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1 Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.o 1272/2008

Efectos toxicológicos:

Las declaraciones derivan de los atributos de los componentes individuales. Para el producto en sí mismo, no existen datos toxicológicos.

Toxicidad aguda (oral): A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad aguda (dérmica): A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad aguda (por inhalación): A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Corrosión o irritación cutáneas: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Lesiones oculares graves o irritación ocular: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Sensibilización respiratoria: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Sensibilización cutánea: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Mutagenicidad en células germinales/Genotoxicidad: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad para la reproducción: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Efecto sobre y vía lactación: Falta de datos.

Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única): A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (repetida exposición): A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Peligro por aspiración: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

11.2 Información relativa a otros peligros

Propiedades de alteración endocrina:

No hay datos disponibles

Síntomas

En caso de contacto con los ojos: Puede provocar irritaciones.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) y Reglamento (UE) N°2020/878

Revisión: 9/1/2023
Versión: 7.0
Reemplaza la versión: 6.0
Lengua: es-ES
Fecha de edición: 28/2/2023

Aqua 90

Número de material LZB x20

Página: 6 de 8

SECCIÓN 12: Información ecológica

12.1 Toxicidad

Otras informaciones: No hay datos disponibles

12.2 Persistencia y degradabilidad

Otras informaciones: No hay datos disponibles

12.3 Potencial de bioacumulación

Coefficiente de reparto n-octanol/agua:
No hay datos disponibles

12.4 Movilidad en el suelo

No hay datos disponibles

12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

No hay datos disponibles

12.6 Propiedades de alteración endocrina

No hay datos disponibles

12.7 Otros efectos adversos

Informaciones generales: No verter en aguas subterráneas, ríos o en la canalización.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

Producto

Recomendación: Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación aplicable.
Su eliminación con basuras domésticas no está permitida. No tirar los residuos por el desagüe.

Embalaje

Número-clave de residuo: 15 01 02 = Envases de plástico
Recomendación: Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación aplicable.
Los embalajes no contaminados pueden ser reciclados.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

14.1 Número ONU o número ID

ADR/RID, IMDG, IATA-DGR: no aplicable

14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

ADR/RID, IMDG, IATA-DGR: No restringido

14.3 Clase(s) de peligro para el transporte

ADR/RID, IMDG, IATA-DGR: no aplicable

14.4 Grupo de embalaje

ADR/RID, IMDG, IATA-DGR: no aplicable

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) y Reglamento (UE) N°2020/878

Revisión: 9/1/2023
Versión: 7.0
Reemplaza la versión: 6.0
Lengua: es-ES
Fecha de edición: 28/2/2023

Aqua 90

Número de material LZB x20

Página: 7 de 8

14.5 Peligros para el medio ambiente

Peligroso para el medio ambiente:

La sustancia/mezcla no presenta un peligro para el medio ambiente conforme a los criterios de los Reglamentos tipo de las ONU.

Contaminante marino:

no

14.6 Precauciones particulares para los usuarios

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

14.7 Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI

No hay datos disponibles

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Reglamentos nacionales - España

No hay datos disponibles

Reglamentos nacionales - Estados miembros de la CE

Contenido composiciones volátiles orgánicas (COV):

0 % en peso = 0 g/L

Otras instrucciones, límites especiales y disposiciones legales:

No hay datos disponibles

15.2 Evaluación de la seguridad química

Para esta mezcla no se requiere una evaluación de la seguridad química.

SECCIÓN 16: Otra información

Motivo de los últimos cambios: Revisión general

Versión inicial: 13/9/2012

Departamento que emite la hoja de datos:

véase sección 1: Departamento responsable de la información

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) y Reglamento (UE) N°2020/878

Revisión: 9/1/2023
Versión: 7.0
Reemplaza la versión: 6.0
Lengua: es-ES
Fecha de edición: 28/2/2023

Aqua 90

Número de material LZB x20

Página: 8 de 8

Abreviaciones y acrónimos:

- ADN: Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por vías de navegación interior
- ADR: Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera
- AS/NZS: Estándares Australia/Estándares Nueva Zelanda
- CAS: Servicio de resumen químico
- CE: Cantidades exceptuadas
- CE: Comunidad Europea
- CFR: Código de Regulaciones Federales
- CLP: Clasificación, etiquetado y envasado
- Código IMDG: Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas
- DMEL: Nivel derivado con efecto mínimo
- DNEL: Nivel sin efecto derivado
- EN: Norma europea
- IATA: Asociación Internacional de Transporte Aéreo
- IATA-DGR: Asociación Internacional de Transporte Aéreo – Reglamentos de mercancías peligrosas
- IBC Code: Código internacional para la construcción y el equipo de buques que transporten productos químicos peligrosos a granel
- MARPOL: Convenio Internacional para prevenir la contaminación por los buques
- mPmb: Muy persistentes y muy bioacumulativas
- OSHA: Administración de Seguridad y Salud Ocupacional
- PBT: Persistente, bioacumulable y tóxico
- PNEC: Concentración prevista sin efecto
- REACH: Registro, evaluación, autorización y restricción de las sustancias y preparados químicos
- RID: Reglamento relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por ferrocarril
- TRGS: Normas técnicas para sustancias peligrosas
- TSCA: Ley de Control de Sustancias Tóxicas
- UE: Unión Europea

Las informaciones de esta ficha de datos han sido conseguidas con el mayor esmero y están actualizadas en la fecha de revisión. No garantiza las propiedades del (de los) producto(s) en el sentido establecido por las normas de garantía legales.